

نویسنده: بریت ویلکینس «Brett Wilkins» .
منبع و تاریخ نشر: کمان دریم «2026-01-28» .
برگردان: پوهندوی دوکتور سیدحسام «مل» .



ایرانیان در حال عبور از کنار یک ساختمان دولتی در پایتخت تهران، که با بلبوردی با تصویر یک ناو هواپیمابر منهدم شده آمریکایی پوشانده شده است، در تاریخ ۲۸ ماه جنوری ۲۰۲۶ (عکس از مرتضی نیکوبدل/نورفتو از طریق گتی ایمیجز)

**همزمان با تشدید تهدیدهای جنگی ترامپ، ایران
قول داد «به گونه‌ای بی‌سابقه پاسخ دهد»**

***Iran Vows to ‘Respond Like Never Before’ as
Trump Ramps Up War Threats***

هشدار تهران پس از آن مطرح شد که ترامپ گفت «ناوگان عظیمی» به سمت ایران در حرکت است - زبانی مشابه آنچه او قبل از حمله به ونزوئلا و ربودن رئیس جمهور آن به کار برده بود

Tehran’s admonition came after Trump said that a “massive armada” is heading to Iran—similar language he used before invading Venezuela and kidnapping its president.

همزمان با تشدید تجاوز نظامی مجدد دونالد ترامپ، رئیس جمهور آمریکا علیه ایران، تهران روز چهارشنبه هشدار داد که هرگونه حمله آمریکا منجر به تلافی بی سابقه ای خواهد شد.

نمایندگی دائم ایران در سازمان ملل متحد روز چهارشنبه اعلام کرد: «آخرین باری که ایالات متحده در جنگ های افغانستان و عراق اشتباه کرد، بیش از ۷ تریلیون دلار هدر داد و بیش از ۷۰۰۰ آمریکایی جان خود را از دست دادند.» «ایران آماده گفتگو بر اساس احترام و منافع متقابل است - اما اگر تحت فشار قرار گیرد، از خود دفاع خواهد کرد و مانند گذشته پاسخ خواهد داد!» شما میتوانید که در تحت این دو فوتو مقاله ای به ارتباط این موضوع از متن انگلیسی بخوانید



ترامپ می گوید آمریکا در آخرین تهدید جنگ با ایران «آماده جنگ» است



به آنها ضربه سختی خواهیم زد»: ترامپ با افزایش تلفات اعتراضات، ایران را دوباره تهدید کرد

این، پس از آن بود که ترامپ در شبکه اجتماعی «حقیقت» خود گفت که «یک ناوگان عظیم با قدرت، اشتیاق و هدف بزرگ به سمت ایران در حرکت است».

ترامپ تقریباً همین حرف را قبل از حمله به ونزوئلا و ربودن رئیس جمهور ونزوئلا، نیکولاس مادورو، و همسرش، در اوایل این ماه زده بود.

ترامپ ادامه داد: «این ناوگان، به رهبری ناو هواپیما بر بزرگ آبراهام لینکلن، بزرگتر از ناوگانی است که به ونزوئلا اعزام شده است»

«مانند ونزوئلا، این ناوگان آماده، مایل و قادر است تا در صورت لزوم، با سرعت و خشونت، به سرعت مأموریت خود را انجام دهد. امیدوارم ایران به سرعت «به میز مذاکره بیاید» و برای یک توافق عادلانه و منصفانه - بدون سلاح هسته ای - که برای همه طرف‌ها خوب باشد، مذاکره کند.

مانطور که قبلاً
مشب «وجود
ارید این اتفاق

متحدان ایالات متحده و ایران به تنش‌های فزاینده افزودند.

فردریش مرتس، صدراعظم آلمان، روز چهارشنبه با اشاره به اعتراضات خیابانی اخیر که به طرز وحشیانه‌ای توسط دولت ایران و با هزینه حداقل صدها و احتمالاً هزاران نفر سرکوب شد، گفت: «رژیمی که فقط می‌تواند از طریق خشونت و ترور محض علیه مردم خود قدرت را حفظ کند؛ روزهایش به شماره افتاده است. ممکن است چند هفته طول بکشد، اما این رژیم هیچ مشروعیتی برای اداره کشور ندارد.»

در همین حال، شبه‌نظامیان کتائب حزب‌الله عراق که متحد ایران هستند، اعلام کردند که در صورت حمله ایالات متحده، آماده «جنگ تمام‌عیار» هستند. تقریباً ۲۳ سال پس از دومین حمله آمریکا به این کشور، هنوز هزاران سرباز آمریکایی در عراق حضور دارند. نیروهای ایرانی پس از حملات گذشته آمریکا به ایران یا مقامات آن، به دارایی‌های نظامی ایالات متحده در خاورمیانه حمله کرده‌اند.

پس از یک تماس تلفنی مشترک، وزرای امور خارجه ایران و رقیب منطقه‌ای آن، عربستان سعودی، گفتند که هرگونه حمله به ایران «عواقب خطرناکی» خواهد داشت.

تماس آنها پس از مکالمه تلفنی روز سه شنبه بین مسعود پزشکیان، رئیس جمهور ایران، و محمد بن سلمان، ولیعهد عربستان سعودی، صورت گرفت.

به گزارش رسانه‌های ایران، پزشکیان به ولیعهد گفت: «تهدیدات و عملیات روانی آمریکایی‌ها با هدف برهم زدن امنیت منطقه است و چیزی جز بی‌ثباتی به همراه نخواهد داشت.»

در متن تماس آمده است که بن سلمان به پزشکیان گفته است که عربستان سعودی «اجازه استفاده از حریم هوایی یا خاک خود را در هیچ اقدام نظامی علیه جمهوری اسلامی ایران یا هیچ حمله‌ای از هر طرف، صرف نظر از مقصد آن، نخواهد داد.»

ژوئن گذشته، اسرائیل حمله گسترده‌ای را به زیرساخت‌های هسته‌ای و نظامی ایران انجام داد و صدها نفر را کشت. اواخر همان ماه، ترامپ دستور حملات ایالات متحده به تأسیسات هسته‌ای ایران را صادر کرد. ایران با یک حمله موشکی گسترده اما محدود به اسرائیل تلافی کرد و حدود بیست نفر را کشت و صدها نفر دیگر را زخمی کرد. هاله جابر، روزنامه‌نگار لبنانی-بریتانیایی، در پاسخ به تهدیدهای مجدد ترامپ، روز چهارشنبه گفت: «این دیپلماسی نیست. این اجبار به زور است که علناً به عنوان مذاکره مطرح می‌شود. این زبان جای کمی برای کاهش تنش باقی می‌گذارد.»

یوسف منیر، نویسنده و تحلیلگر سیاسی فلسطینی-آمریکایی، با انتقاد از ادعای ترامپ مبنی بر نابودی سایت‌های هسته‌ای ایران در حملات سال گذشته، گفت: «فکر می‌کردم ترامپ به ما گفته است که حملات تابستان گذشته‌اش برنامه هسته‌ای ایران را نابود کرده است؟ همچنین، تهدید به بمباران یک کشور در صورت عدم کنار گذاشتن تلاش برای دستیابی به بازدارندگی هسته‌ای، یک استدلال کاملاً بی‌فایده است.»

جرمی اسکاهیل، روزنامه‌نگار تحقیقی آمریکایی و از بنیانگذاران *Drop Site News*، ادعای ترامپ مبنی بر اینکه مداخله ایالات متحده در ایران برای حفاظت از جان معترضان ایرانی است - ادعایی که با توجه به سرکوب مرگبار دولت او در مینی‌سوپولیس، جای تردید دارد - را مورد انتقاد قرار داد و روز چهارشنبه گفت: «در نهایت ... این موضوع مربوط به اهداف امپریالیستی ایالات متحده است. این موضوع مربوط به نفت است. این موضوع مربوط به گاز است. این موضوع مربوط به جنگ ژئوپلیتیکی است.»

اسکاهیل گفت: «سیاست ایالات متحده در قبال ایران دهه‌هاست که همین بوده است. در سال ۱۹۵۳، زمانی که سازمان سیا و سازمان اطلاعات بریتانیا سرنگونی دولت منتخب دموکراتیک محمد مصدق را ترتیب دادند، همین بود. در زمانی که ایالات متحده از رژیم بی‌رحم شاه ایران حمایت می‌کرد، تا آخرین روزهای حکومتش، همین بود. سیاست تحریم‌های ایالات متحده علیه ایران نیز همین بوده است.»

او ادامه داد: «و در ماه ژوئن، زمانی که ایالات متحده و اسرائیل به نام تضعیف و نابودی ظرفیت هسته‌ای بالقوه ایران، ۱۲ روز بمباران سنگین ایران را آغاز کردند، این بمباران‌ها بیش از {۱۰۰۰} نفر را کشت. « و به یاد داشته باشید که دونالد ترامپ از پوشش... مذاکره با ایران... برای ایجاد پوششی جهت بمباران غافلگیرکننده ۱۲ روزه ایران استفاده کرد.»

«اسکاهیل افزود: «هیچ کاری که ایالات متحده در حال حاضر انجام می‌دهد - و منظورم مطلقاً هیچ کاری است - در مورد حمایت از هیچ ایرانی نیست، مگر آنهایی که ایالات متحده و اسرائیل معتقدند قابل انعطاف خواهند بود»

با احترام «2026-01-29»

.....